Présentation de *Grammatica* (EA 4521)

Université d'Artois

Créé en 1996, le centre de recherche *Grammatica* s'est formé en plusieurs étapes. D'abord intégré dans un plan « pluri-formation » interne à l'Université d'Artois et commun aux différents groupes d'enseignants-chercheurs de l'UFR de Lettres Modernes, *Grammatica* a acquis son statut de « Jeune équipe (JE) » indépendante en 1996, puis celui d'« Équipe d'accueil » en 2001. De nouveau JE en 2006, le centre de recherche est redevenu équipe d'accueil (EA 4521) à la suite de l'évaluation de 2008, pour le rester après l'évaluation de 2013. En d'autres termes, *Grammatica* est actuellement classé A par l'AERES (équivalent de l'ARACIS roumain), et ceci presque sans interruption depuis 2001.

De 1996 à 2001 le thème de recherche qui a nourri l'essentiel des travaux collectifs a été celui de la métaphore. Dans le cadre du plan quadriennal 2002-2006, renouvelé jusqu'en 2009, *Grammatica* a choisi un thème plus vaste : « les types de sens et les catégories grammaticales », étant donné que la totalité des membres du centre s'occupaient de syntaxe et de sémantique. Ce thème a été reconduit pour la période 2008-2013, car il permettait, dans un premier mouvement, de fédérer les recherches dans le domaine de la linguistique et de la didactique du Français Langue Maternelle / Français Langue Étrangère et Français sur Objectif Spécifique (FLM/FLE/FOS). Ultérieurement, l'apport des nouveaux membres qui ont rejoint l'équipe suite à l'intégration de l'Institut Universitaire de Formation des Maîtres en 2008 (IUFM, actuellement ESPE, École Supérieure du Professorat et de l'Éducation) a permis d'élargir le champ de recherche à l'analyse du discours et aux études contrastives et comparaisons interlangues (notamment avec le serbe, le breton, le néerlandais et le roumain).

L'unité dépend de l'école doctorale n° 473 « Sciences de l'homme et de la société », elle est associée à la Maison Européenne des sciences de l'Homme et de la Société (MESHS-Lille). Suite à l'enrichissement de sa thématique de recherche *Grammatica* est devenu un « Centre de Recherche en linguistique française et en didactique du français (FLM / FLS / FLE) » en 2010, tandis qu'il était principalement « Centre de recherche en linguistique française » avant cette date.

Le paradigme des recherches s'est donc trouvé considérablement enrichi, s'ouvrant aux recherches en analyse du discours, consolidant celles en didactique et en grammaire. Le recrutement d'un nouveau chercheur en 2014 a d'ailleurs permis d'ouvrir récemment les recherches vers le domaine des humanités numériques et l'extractions de données sur corpus. Forte de la

reconnaissance du FLE / FOS à l'intérieur du Domaine d'Intérêt Majeur « Patrimoines, territoires, transculturalité », de l'université d'Artois, *Grammatica* a opté pour une réorientation paradigmatique des recherches par le choix d'un nouvel hyperthème plus en adéquation avec les préoccupations actuelles des membres de l'unité : « Grammaire, lexique, discours : de l'analyse à l'enseignement ». Cet hyperthème traduit aussi bien la continuité des recherches sur le verbe, l'adjectif, les catégories grammaticales que l'ouverture vers l'analyse des discours professionnels et universitaires et l'analyse du discours poétique, ou encore vers la création et la mise en ligne de référentiels de compétences langagières concernant d'autres métiers que le BTP (hôtellerie-restauration, nettoyage) et la constitution de corpus de cours magistraux enregistrés (pour le FOU). La dimension *analyse et enseignement* traduit le souci des membres de l'unité d'approfondir la réflexion sur l'articulation entre la linguistique et la didactique du français (langue maternelle, langue étrangère).

Grammatica a donc pour vocation de développer des activités de recherche portant sur l'étude de la langue française et de son enseignement. Suite à la création, en 2004, d'un Master centré sur le Français sur Objectif spécifique en présentiel et à distance¹, et qui est entièrement géré par les enseignants chercheurs de *Grammatica* affiliés à l'université d'Artois, la grande majorité des membres ont adopté une double orientation dans leurs recherches : la linguistique et la didactique. Ceci a permis de privilégier des thèmes de recherche transversaux, autour de l'hyperthème fédérateur mentionné ci-dessus (Grammaire, lexique, discours : de l'analyse à l'enseignement) : *syntaxe et sémantique* (fondements ontologiques et formels des parties du discours ; les expressions référentielles ; typologie des noms, adjectifs, prépositions, des verbes et des relatives) ; *analyse du discours* (discours spécialisés, connecteurs, encadrement du discours) ; *didactique du FLE/FOS/FOU* (didactique de la syntaxe, élaboration de référentiels de compétences), *études contrastives* ; *humanités numériques* (traitement de corpus d'enregistrements sur le terrain, extraction de données). Cette politique a grandement favorisé le travail en commun et l'émergence de projets, tout en respectant les différentes approches théoriques des Enseignants Chercheurs du centre.

Pour développer davantage les recherches en commun, deux projets internes (Université d'Artois-IUFM/ESPE) ont été inaugurés en 2013 : « Les faits de langue dans le cadre de la phrase : de la linguistique à la didactique » (Cécile Avezard-Roger, Caroline Lachet, Céline Corteel, Belinda Lavieue), et un projet GRAF (groupe de recherche action-formation) « Ressources en français pour l'enseignement », auquel tous les membres participent. Le projet

concernant la phrase a contribué à l'organisation d'un colloque franco-roumain autour de cette thématique (*La phrase, carrefour linguistique et didactique*, 2015). Les référentiels de compétence sont constitués dans le cadre du projet « Ressources en français pour l'enseignement ». Jan Goes a récemment coordonné un volume du *Français dans le monde / recherches et applications* concernant la *Grammaire en FLE*.

Grammatica organise un colloque international tous les deux ans (alternativement un colloque franco-roumain de linguistique et didactique du français ; et un colloque franco-espagnol centré sur l'argumentation) et une ou deux journées d'études par an ; le centre organise également des séminaires doctoraux autour de la thématique de l'argumentation et ceci dans le cadre du projet *Argumenter-Décider-Agir* (ADA) de la Maison Européenne des Sciences Humaines et de la Société à Lille. La plupart des membres sont impliqués dans l'édition (directeurs de collection, membres de comités éditoriaux) et font partie de comités de pilotage et de conseils.

Pour ce qui concerne les recherches en FOS, l'interaction avec l'environnement professionnel est importante, dans la mesure où un certain nombre de recherches se font sur le terrain : en effet, pour le français sur objectif spécifique, des enregistrements sont faits sur le chantier (Bâtiment et Travaux Publics), en milieu hospitalier, hôtelier, dans des entreprises de nettoyage. Les produits de ces recherches (référentiels de compétences, formations) sont destinés à ces milieux professionnels et seront à terme ouverts à d'autres membres de la communauté scientifique. C'est dans ce cadre, en tant que centre dont une partie des recherches est orientée vers le Français sur Objectif Spécifique (FOS) et le Français sur Objectif Universitaire (FOU) que *Grammatica* a participé au projet AUF avec l'ASE de Bucarest, intitulé : « La mise en réseau et le développement des filières francophones en économie adaptées aux exigences du marché du travail par la formation, la coopération scientifique et le dialogue interdisciplinaire et intersectoriel » (2012-2014), projet auquel participaient également les universités des Saint-Pétersbourg (Russie), Bălți et Chisinau.

À travers différentes collaborations, *Grammatica* entretient des liens étroits avec plusieurs universités et centres de recherche en France et à l'étranger, en particulier avec l'Université Ouest de Timisoara (Roumanie), l'Université Polytechnique de Valence (Espagne), l'Université de Bohême de l'Ouest à Plzen (République tchèque) et l'Université Pédagogique de Cracovie (Pologne) ; avec ces deux dernières universités il existe également une convention de double diplôme de Master FLE/FOS. Ce master existe en présentiel et à distance, et dans ce cadre, l'Université d'Artois (avec les membres de *Grammatica* comme

enseignants) a passé des conventions avec différents Instituts français (IF d'Athènes, IF d'Égypte).

Le centre compte actuellement 7 membres permanents, 1 professeur émérite, 1 Attaché temporaire d'Enseignement et de Recherche : Brigitte Buffard-Moret (PR, Université d'Artois), Cécile Avezard-Roger (MCF, ESPE-Lille Nord de France), Céline Corteel (MCF, ESPE-Lille Nord de France), Jan Goes (PR, Université d'Artois), Jean-Marc Mangiante (PR, Université d'Artois), Angélique Masset-Martin (MCF, Université d'Artois), Luis Meneses Lerin (MCF, Université d'Artois) ; Nelly Flaux (PR émérite) ; Marie Beillet (ATER). Outre les 400 étudiants en FLE et 10 étudiants en linguistique, cette équipe accompagne également 14 doctorants en linguistique et en didactique.

Jan GOES
Directeur de Grammatica

**Quelques publications récentes coordonnées
par des membres de *Grammatica* depuis 2010**

1. ARJOCA-IEREMIA EUGENIA, AVEZARD-ROGER CECILE, GOES JAN, MOLINE ESTELLE, TIHU ADINA, 2011, *Temps, aspect et classes de mots : études théoriques et didactiques*, Arras, Artois Presses Université.
2. AVEZARD-ROGER CECILE, LAVIEU-GWOZDZ BELINDA, 2013, *Le verbe : perspectives didactique et linguistique*, Arras, Artois Presses Université.
3. BUFFARD MORET BRIGITTE, 2011, *Précis de versification*, Editions Nathan Université, collection « Lettres sup. », 2001. Réédition revue et augmentée en 2011 (Armand Colin).
4. BUFFARD-MORET BRIGITTE, 2012, « *Comme une boule de cristal...* ». *Maurice Carême, entre poésie savante et chanson populaire*, photographies et interviews de Jean Cléder, Arras, Artois Presses Université.
5. CADET LUCILE, LABORDE-MILAA ISABELLE, MANGIANTE JEAN-MARC, 2009, *Langue(s) et intégration scolaire - Le Français aujourd'hui*, n° 164.
6. CADET LUCILLE, GOES JAN, MANGIANTE JEAN-MARC (dir.), 2010, *Langue et intégration. Dimensions institutionnelle, socio-professionnelle et universitaire*, Berne, P.I.E. Peter Lang.
7. CORTEEL CELINE, GOES JAN, 2013, *Studii de Lingvistică*, n° 3, numéro thématique, « Identité, analogie, ressemblance : regards croisés ».
8. FLAUX NELLY, STOSIC DEJAN, VET CO, 2010, *Interpréter les temps verbaux*, Bern, Peter Lang.
9. GOES JAN ET MOLINE ESTELLE, édés., 2010, *L'adjectif hors de sa catégorie*, Actes du VIe congrès de linguistique franco-roumaine, Université d'Artois, 23-25 mai 2007, Arras, Artois Presses Université.
10. GOES JAN, MANGIANTE JEAN-MARC, OLMO FRANÇOISE ET PINEIRA-TRESMONTANT CARMEN, 2014, *Le langage manipulateur. Pourquoi et comment argumenter ?*, Arras, Artois Presses Université.
11. GOES JAN, LACHET CAROLINE ET MASSET-MARTIN ANGELIQUE, 2014, *NominalisationS, Etudes linguistiques et didactiques*, Arras, Artois Presses Université.
12. GOES JAN, SFAR INES (coord.), *La grammaire en FLE/FLS. Quels*

savoir pour quels enseignements ?, *Le Français dans le monde, Recherches et Applications* n° 57, janvier 2015, CLÉ International.

13. MANGIANTE JEAN-MARC et PARPETTE CHANTAL, 2010, *Faire des études supérieures en langue française*, *Le Français dans le monde, Recherches et Applications* n° 47, CLÉ International.
14. MANGIANTE JEAN-MARC (dir.), 2011, *L'intégration linguistique des migrants : état de lieux et perspectives*, Arras, Artois Presses Université.
15. MANGIANTE JEAN-MARC et PARPETTE CHANTAL, 2011, *Le français sur objectif universitaire*, Presses Universitaires de Grenoble, collection didactique.
16. STOSIC DEJAN, AMIOT DANY, DE MULDER WALTER, MOLINE ESTELLE (éds), 2011, *Ars Grammatica. Hommages à Nelly Flaux*. Bern, Peter Lang.
17. STOSIC DEJAN & FAGARD BENJAMIN (éds), 2012, « Formes et sens: de l'unicité à la variabilité. Études sur le temps et l'espace », *Langages* n° 188.

Notes

[← 1]

Ce master compte actuellement une centaine d'étudiants en présentiel et 300 à distance.